

## CAOS CALMO

STILLES CHAOS

QUIET CHAOS

CHAOS CALME

Regie: Antonello Grimaldi

## Italien 2008

**Länge** 112 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe**

## Stabliste

**Buch** Nanni Moretti  
 Laura Paolucci  
 Francesco Piccolo,  
 nach dem Roman  
 von Sandro Veronesi

**Kamera** Alessandro Pesci

**Schnitt** Angelo Nicolini

**Ton** Gaetone Carito

**Musik** Paolo Buonvino

**Production Design** Giada Calabria

**Kostüm** Alexandra Toesca

**Maske** Gianfranco Mecacci

**Regieassistenz** Loredana Conte

**Casting** Laura Muccino  
 Annamaria  
 Sambucco

**Herstellungslg.** Roberto Leone

**Produzent** Domenico Proccacci

**Ausführende  
 Produzenten** Eric Abraham  
 Laura Paolucci

**Produktion**  
 Fandango  
 Via Ajaccio 12B  
 I-00198 Roma  
 Tel.: +39 06 97745011  
 fandango@fandango.it

**Weltvertrieb**  
 Fandango Portobello Sales  
 Via Ajaccio 12B  
 I-00198 Roma  
 Tel.: +39 06 97745011  
 Fax: +39 06 97745020  
 valeria.ilcurgo@fandango.it



Nanni Moretti, Valeria Golino

## Darsteller

Pietro Paladini	Nanni Moretti
Marta	Valeria Golino
Eleonora Simoncini	Isabella Ferrari
Carlo	Alessandro Gassman
Claudia	Blu Yoshimi
Jean Claude	Hippolyte Girardot
Jolanda	Kasia Smutniak
Thierry	Denis Podalydès
Boesson	Charles Berling
Samuele	Silvio Orlando
Annalisa	Alba Rohrwacher
Maria Grazia	Manuela Morabito
Taramanni	Roberto Nobile
Mario	Babak Karim
Benedetta	Beatrice Bruschi

## STILLES CHAOS

Immer wieder spürt Pietro dieses Gefühl von Chaos und Stille. Seit dem Tod seiner Frau findet er keine Ruhe mehr. Lara starb ganz unerwartet an einem Sommertag. Pietro war damals nicht zu Hause. Er war am Meer und rettete zur gleichen Zeit eine fremde Frau. Seine Tochter Claudia geht in die fünfte Klasse. Als Pietro sie eines Morgens zur Schule bringt, beschließt er spontan, im Auto auf seine Tochter zu warten. An den nächsten Tagen macht er es genauso. Es ist, als würde Pietro Zuflucht in seinem Auto suchen. Er sitzt und wartet auf den Schmerz der Einsamkeit. Verborgen in seinem Auto, beginnt er seine Umgebung zu beobachten. Er entdeckt die versteckten Rückzugsorte der anderen. Seine Chefs, die Arbeitskollegen, Verwandte, sie alle kommen zu ihm, um ihn zu trösten. Aber dann erzählen sie ihm nur von ihrem eigenen grenzenlosen Schmerz und ergreifen vor seiner unbegreiflichen Ruhe die Flucht. Doch allmählich beginnt für Pietro die Zeit der Genesung.

Der Regisseur Antonello Grimaldi: „Die Herausforderung bei diesem Film bestand darin, mich mit dem Hauptdarsteller die meiste Zeit über am gleichen Ort aufzuhalten und mich nicht vom Gefühl der Bewegungslosigkeit hinreißen zu lassen. Ich hoffe, mir ist es gelungen, vom langen Prozess des Wartens zu erzählen, von dem Sandro Veronesi in seinem Roman so bewegend schreibt – über die Schwierigkeiten des modernen Menschen, mit Trauer umzugehen.“

## QUIET CHAOS

Time and again Pietro is gripped by a strange mixture of chaos and calm. Since the death of his wife he has found no peace. Lara died, quite unexpectedly, one summer's day. Pietro was not at home at the time. He was on the coast, saving the life of another woman, a stranger. His daughter Claudia is in fifth grade at school. One day when Pietro takes his daughter to school, he decides on a whim to wait for her in his car. He does the same thing over the next few days. It is almost as if he were seeking refuge inside his car, sitting there, waiting for the pain of loneliness. Hidden inside his

vehicle, he begins to observe his environment and discovers other people's refuges. His bosses, his colleagues and his relatives all drop round to comfort him. But all they do is tell him about their own boundless pain and then run away from his incomprehensible calm. Nevertheless, Pietro gradually begins to recover.

Director Antonello Grimaldi: "The real challenge of this film was spending so much time in one place with my protagonist without allowing myself to get carried away by the feeling of inertia. I hope I have managed to describe the long process of waiting that Sandro Veronese portrays so movingly in his novel – and the confused way in which we modern people deal with grief."

#### Filmografie

1983	JUKE BOX Episodenfilm; Regie einer Episode
1988	NULLA CI PUO' FERMARE
1996	IL CIELO È SEMPRE PIÙ BLU
1999	ASINI
2001	UN DELITTO IMPOSSIBILE (EIN UNMÖGLICHES VERBRECHEN)
2004	LA MOGLIE CINESE (IM ZEICHEN DES DRACHEN) TV-Film, 4 Teile
2008	CAOS CALMO



Antonello Grimaldi

#### Biografie

Geboren am 14.8.1955 in Sassari, Italien. Jurastudium in Sassari, von 1980-83 Ausbildung an der Gaumont Film School, Rom. 1996 mit IL CIELO È SEMPRE PIÙ BLU Gast des Panoramas der Berlinale. Zwischen 2003 und 2006 als TV-Regisseur tätig.

#### Biography

Born in Sassari in Italy on 14.8.1955, he studied law in Sassari from 1980-83 and subsequently trained at Gaumont Film School in Rome. He was a guest of the Panorama section of the Berlinale in 1996 with IL CIELO È SEMPRE PIÙ BLU. He worked as a television director between 2003 and 2006.

#### Biographie

Né le 14-8-1955 à Sassari, Italie. Etudie le droit à Sassari puis le cinéma à l'école Gaumont de Rome de 1980 à 1983. IL CIELO È SEMPRE PIÙ BLU est présenté au Panorama de la Berlinale 1996. Travaille comme réalisateur pour la télévision entre 2003 et 2006.

#### CHAOS CALME

Pietro éprouve par intermittence ce sentiment de chaos et de silence. Il n'a plus retrouvé la tranquillité depuis le décès de sa femme. Lara est morte brusquement un jour d'été. Pietro n'était pas à la maison quand ça s'est passé. Il était sur la côte et portait secours à une inconnue. Claudia, la fille de Pietro, est en classe de 7ème. Un matin, lorsqu'il la conduit à l'école, il décide spontanément de rester dans sa voiture pour l'attendre. Il fait exactement la même chose les jours suivants. Assis sur son siège, il attend la douleur de la solitude. Il se met à observer son entourage depuis le véhicule qui lui sert de refuge et découvre les lieux de retraite secrets des autres. Ses chefs, ses collègues de travail, sa famille, tout le monde vient le voir pour le consoler. Mais ils ne font rien d'autre que raconter leur immense chagrin. Ensuite ils prennent la fuite face à sa quiétude impénétrable. Cependant, la phase de guérison commence progressivement pour Pietro.

Le réalisateur Antonello Grimaldi : « Le défi pour ce film était de rester presque tout le temps au même endroit avec l'interprète principal et de ne pas se laisser aller au sentiment d'immobilité. J'espère que j'ai réussi à raconter le long processus de l'attente que Sandro Veronesi décrit de façon si émouvante dans son roman et notre désarroi d'hommes modernes pour gérer le deuil. »



Nanni Moretti, Blu Yoshimi